Το παρόν έγγραφο αποτελεί απλώς βοήθημα τεκμηρίωσης και τα θεσμικά όργανα δεν αναλαμβάνουν καμία ευθύνη για το περιεχόμενό του

►**B** **ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 498/2012 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 12ης Ιουνίου 2012

για τη χορήγηση δασμολογικών ποσοστώσεων που εφαρμόζονται στις εξαγωγές ξυλείας από τη Ρωσική Ομοσπονδία στην Ευρωπαϊκή Ένωση

(ΕΕ L 152 της 13.6.2012, σ. 28)

Τροποποιείται από:

		Επίσημη Εφημερίδα		
		αριθ.	σελίδα	ημερομηνία
►**M1**	Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 449/2014 της Επιτροπής της 2ας Μαΐου 2014	L 132	57	3.5.2014
►**M2**	Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/630 της Επιτροπής της 22ας Απριλίου 2015	L 104	8	23.4.2015

▼B

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 498/2012 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 12ης Ιουνίου 2012

για τη χορήγηση δασμολογικών ποσοστώσεων που εφαρμόζονται στις εξαγωγές ξυλείας από τη Ρωσική Ομοσπονδία στην Ευρωπαϊκή Ένωση

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη την απόφαση 2012/105/ΕΕ του Συμβουλίου, της 14ης Δεκεμβρίου 2011, για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας υπό μορφή επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ρωσικής Ομοσπονδίας σχετικά με τη διαχείριση των δασμολογικών ποσοστώσεων που εφαρμόζονται στις εξαγωγές ξυλείας από τη Ρωσική Ομοσπονδία στην Ευρωπαϊκή Ένωση και του πρωτοκόλλου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της κυβέρνησης της Ρωσικής Ομοσπονδίας για τις τεχνικές λεπτομέρειες εφαρμογής της εν λόγω συμφωνίας [1], και ιδίως το άρθρο 4 αυτής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Λόγω της οικονομικής σημασίας που έχουν για την Ευρωπαϊκή Ένωση οι εισαγωγές ακατέργαστης ξυλείας και της σημασίας που έχει για την Ένωση η Ρωσική Ομοσπονδία ως προμηθευτής ακατέργαστης ξυλείας, η Επιτροπή διαπραγματεύτηκε με τη Ρωσική Ομοσπονδία δεσμεύσεις που θα αναλάβει η Ρωσική Ομοσπονδία για τη μείωση ή την εξάλειψη των εξαγωγικών δασμών που εφαρμόζει επί του παρόντος, συμπεριλαμβανομένων και των εξαγωγικών δασμών για την ακατέργαστη ξυλεία.

(2) Οι εν λόγω δεσμεύσεις, που θα αποτελέσουν μέρος του πίνακα του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου (ΠΟΕ) με τις παραχωρήσεις της Ρωσικής Ομοσπονδίας κατά την προσχώρηση της στον ΠΟΕ περιλαμβάνουν δασμολογικές ποσοστώσεις για τις εξαγωγές ορισμένων ειδών ξύλου από κωνοφόρα δένδρα και ένα μερίδιο από τις ποσοστώσεις αυτές έχει χορηγηθεί στις εξαγωγές προς την Ένωση.

(3) Στο πλαίσιο των διαπραγματεύσεων για την προσχώρηση της Ρωσικής Ομοσπονδίας στον ΠΟΕ, η Επιτροπή διαπραγματεύτηκε, εξ ονόματος της Ένωσης, με τη Ρωσική Ομοσπονδία, συμφωνία υπό μορφή επιστολών σχετικά με τη διαχείριση των εν λόγω δασμολογικών ποσοστώσεων που εφαρμόζονται στις εξαγωγές ξυλείας από τη Ρωσική Ομοσπονδία στην Ένωση (στο εξής «η συμφωνία»).

(4) Όπως προβλέπεται στην εν λόγω συμφωνία, η Ένωση και η Ρωσική Ομοσπονδία διαπραγματεύτηκαν λεπτομερείς τεχνικές ρυθμίσεις για τη διαχείριση των δασμολογικών ποσοστώσεων, οι οποίες περιέχονται υπό μορφή πρωτοκόλλου που αποτέλεσε αντικείμενο διαπραγματεύσεων μεταξύ της Ένωσης και της κυβέρνησης της Ρωσικής Ομοσπονδίας (στο εξής «το πρωτόκολλο»).

[1] ΕΕ L 57 της 29.2.2012, σ. 1.

▼B

(5) Κατά την εφαρμογή της συμφωνίας και του πρωτοκόλλου, θα πρέπει να καθοριστούν μέθοδοι για τη χορήγηση δασμολογικών ποσοστώσεων ανάλογα με την ημερομηνία υποβολής των αιτήσεων των εισαγωγέων και θα πρέπει να θεσπιστούν κανόνες και μέθοδοι για τον καθορισμό των δικαιωμάτων των παραδοσιακών εισαγωγέων για κάθε περίοδο ποσόστωσης και για κάθε ομάδα προϊόντος.

(6) Θα πρέπει να θεσπιστούν κανόνες σχετικά με την επιχειρησιακή συνέχεια για να καθοριστεί εάν ένας εισαγωγέας που αιτείται καθεστώς παραδοσιακού εισαγωγέα είναι το ίδιο φυσικό ή νομικό πρόσωπο το οποίο εισήγαγε τα υπό εξέταση προϊόντα κατά τις περιόδους αναφοράς που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό.

(7) Θα πρέπει να καθοριστούν κανόνες και διαδικασίες σχετικά με τις μη χρησιμοποιηθείσες άδειες ποσοστώσεων.

(8) Θα πρέπει να θεσπιστούν μεταβατικοί κανόνες οι οποίοι θα εφαρμόζονται κατά τις τρεις πρώτες περιόδους ποσοστώσεων στις οπαίες εφαρμόζεται ο παρών κανονισμός σε σχέση με την επιλογή των περιόδων αναφοράς για τον καθορισμό των ανώτατων ορίων των αδειών ποσόστωσης που χορηγούνται στους παραδοσιακούς εισαγωγείς.

(9) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης δασικής επιτροπής, που συστάθηκε με την απόφαση 2012/105/ΕΕ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1

ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΚΑΙ ΟΡΙΣΜΟΙ

Άρθρο 1

Ο παρών κανονισμός καθορίζει λεπτομερείς κανόνες για τη χορήγηση αδειών ποσόστωσης σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 2 του πρωτοκόλλου και θεσπίζει άλλες διατάξεις αναγκαίες για τη διαχείριση εκ μέρους της Ένωσης των ποσοτήτων των δασμολογικών ποσοστώσεων που χορηγούνται σε εξαγωγές στην Ένωση κατ' εφαρμογή της συμφωνίας και του πρωτοκόλλου.

Άρθρο 2

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού ισχύουν οι ορισμοί που παρατίθενται στο άρθρο 1 παράγραφος 3, το άρθρο 2 και το άρθρο 5 παράγραφοι 3 και 4 του πρωτοκόλλου.

Επιπλέον, εφαρμόζεται ο ακόλουθος ορισμός: «ομάδα προϊόντος»: κάθε μία από τις δύο κατηγορίες των καλυπτόμενων προϊόντων σύμφωνα με την ταξινόμηση των εν λόγω προϊόντων βάσει της δασμολογικής και στατιστικής ονοματολογίας που εφαρμόζεται στη Ρωσική Ομοσπονδία, συγκεκριμένα ερυθρελάτη (δασμολογικές κλάσεις 4403 20 110 και 4403 20 190) και πεύκη (δασμολογικές κλάσεις 4403 20 310 και 4403 20 390). Οι σχετικοί δασμολογικοί κωδικοί που εφαρμόζονται στη Ρωσική Ομοσπονδία και αντιστοιχούν στους κωδικούς της συνδυασμένης ονοματολογίας ([1]) («ΣΟ») και στους κωδικούς Taric επισυνάπτονται στο παράρτημα Ι.

([1]) Προς το παρόν εμπίπτουν στο πεδίο του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1006/2011 της Επιτροπής (ΕΕ L 282 της 28.10.2011, σ. 1).

▼B

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2

ΑΡΧΕΣ ΧΟΡΗΓΗΣΗΣ

Άρθρο 3

Η μέθοδος για τη χορήγηση της δασμολογικής ποσόστωσης εξαρτάται από την ημερομηνία υποβολής της αίτησης από τον εισαγωγέα, ως εξής:

α) για κάθε αίτηση που υποβάλλεται πριν από τις 31 Ιουλίου κάθε έτους (στο εξής «πρώτο μέρος της περιόδου ποσόστωσης») η Επιτροπή αναθέτει δασμολογικές ποσοστώσεις σύμφωνα με τις κατηγορίες «παραδοσιακός» ή «νέος» εισαγωγέας, σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 2 στοιχείο β) του πρωτοκόλλου και

β) για κάθε αίτηση που υποβάλλεται πριν από την 1η Αυγούστου (στο εξής «δεύτερο μέρος της περιόδου ποσόστωσης»), η Επιτροπή χορηγεί τις υπόλοιπες ποσότητες δασμολογικών ποσοστώσεων σύμφωνα με τη χρονολογική σειρά με την οποία η Επιτροπή παρέλαβε τις κοινοποιήσεις των αρμόδιων αρχών των κρατών μελών [στο εξής «γραφείο(-α) αδειών»] σχετικά με τις αιτήσεις που υπέβαλαν μεμονωμένοι εισαγωγείς, σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 2 στοιχείο α) του πρωτοκόλλου.

Άρθρο 4

1. Κατά το πρώτο μέρος της περιόδου ποσόστωσης:

α) το 70 % κάθε δασμολογικής ποσόστωσης ανά ομάδα προϊόντος χορηγείται σε παραδοσιακούς εισαγωγείς (στο εξής «ποσόστωση για παραδοσιακούς εισαγωγείς») και

β) το 30 % κάθε δασμολογικής ποσόστωσης ανά ομάδα προϊόντος χορηγείται σε νέους εισαγωγείς (στο εξής «ποσόστωση για νέους εισαγωγείς»).

2. Η ποσόστωση για νέους εισαγωγείς χορηγείται σύμφωνα με τη χρονολογική σειρά της παραλαβής από την Επιτροπή των κοινοποιήσεων από τα Γραφεία Αδειών σχετικά με τις αιτήσεις για άδεια ποσόστωσης που υποβάλλουν οι εν λόγω εισαγωγείς.

3. Σε κάθε νέο εισαγωγέα χορηγείται κατ' ανώτατο 1,5 % της δασμολογικής ποσόστωσης για κάθε ομάδα προϊόντος σύμφωνα με τη διαδικασία χορήγησης που αναφέρεται στην παράγραφο 2.

Άρθρο 5

Κατά το δεύτερο μέρος της περιόδου ποσόστωσης, χορηγείται σε κάθε εισαγωγέα κατ' ανώτατο το 5 % της υπόλοιπης δασμολογικής ποσόστωσης για κάθε ομάδα προϊόντος.

Άρθρο 6

1. Κατά το πρώτο μέρος της περιόδου ποσόστωσης, κάθε παραδοσιακός εισαγωγέας δικαιούται να ζητήσει άδειες ποσόστωσης μόνο για ένα συγκεκριμένο ποσοστό της ποσόστωσης για παραδοσιακούς εισαγωγείς για κάθε ομάδα προϊόντος (στο εξής «ανώτατο όριο»), το οποίο υπολογίζεται σύμφωνα με την παράγραφο 2. Όλες οι άδειες ποσόστωσης που χορηγούνται σε έναν παραδοσιακό εισαγωγέα κατά το πρώτο μέρος της περιόδου ποσόστωσης υπολογίζεται με βάση τα ανώτατα όρια του εν λόγω εισαγωγέα.

▼B

2. Το ανώτατο όριο κάθε ομάδας προϊόντων του παραδοσιακού εισαγωγέα που ισχύει για μια περίοδο ποσόστωσης (στο εξής «περίοδος ποσόστωσης n + 1») υπολογίζεται σύμφωνα με τον μέσο όρο των πραγματικών εισαγωγών των καλυπτόμενων προϊόντων από τον εν λόγω εισαγωγέα κατά τις δύο περιόδους ποσόστωσης που προηγούνται του έτους υπολογισμού του εν λόγω ανωτάτου ορίου, με βάση τον ακόλουθο τύπο:

$$C_i = T * (\bar{I}_i/\Sigma\bar{I}_i)$$

όπου:

το «C_i» αντιστοιχεί στο ανώτατο όριο για τη σχετική ομάδα προϊόντων (ελάτη ή πεύκη) για το εισαγωγέα i κατά την περίοδο ποσόστωσης n + 1·

το «T» αντιστοιχεί στην ποσόστωση των παραδοσιακών εισαγωγέων που διατίθεται για τη σχετική ομάδα προϊόντων κατά το έτος υπολογισμού του ανώτατου ορίου (στο εξής «περίοδος ποσόστωσης n»)·

το «$\bar{I}_i$» αντιστοιχεί στον μέσο όρο των πραγματικών εισαγωγών της ομάδας προϊόντων από τον παραδοσιακό εισαγωγέα i της υπό εξέταση ομάδας προϊόντων, κατά τις δύο περιόδους ποσόστωσης που προηγούνται του υπολογισμού (στο εξής «περίοδος ποσόστωσης n – 2» και «περίοδος ποσόστωσης n – 1», αντιστοίχως), ως εξής:

[(πραγματικές εισαγωγές του εισαγωγέα i κατά την περίοδο ποσόστωσης n – 2) + (πραγματικές εισαγωγές του εισαγωγέα i κατά την περίοδο ποσόστωσης n – 1)]/2

το «$\Sigma\bar{I}_i$» αντιστοιχεί στο άθροισμα των μέσων εισαγωγών όλων των παραδοσιακών εισαγωγέων $\bar{I}_i$ για την υπό εξέταση ομάδα προϊόντων.

Άρθρο 7

1. Η Επιτροπή υπολογίζει ετησίως τα ανώτατα όρια που ισχύουν για κάθε παραδοσιακό εισαγωγέα για την επόμενη περίοδο ποσόστωσης σύμφωνα με τη μέθοδο που καθορίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 2.

2. Για τον σκοπό κάθε υπολογισμού, τα γραφεία αδειών παρέχουν στην Επιτροπή, το αργότερο στις 31 Μαρτίου της περιόδου ποσόστωσης n, μια συνοπτική παρουσίαση των πραγματικών εισαγωγών των καλυπτόμενων προϊόντων κατά την περίοδο ποσόστωσης n – 1 που έχουν κοινοποιηθεί σε αυτά σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 1. Μια τέτοια συνοπτική παρουσίαση υποβάλλεται ηλεκτρονικά με τη μορφή λογιστικών φύλλων, σύμφωνα με το υπόδειγμα που παρατίθεται στο παράρτημα IV.

3. Η Επιτροπή ενημερώνει τα γραφεία αδειών σχετικά με τα επικαιροποιημένα ανώτατα όρια που προκύπτουν από τους υπολογισμούς που πραγματοποιούνται σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 2 το αργότερο έως τις 30 Απριλίου της περιόδου ποσόστωσης n.

▼B

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3

ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΗ ΣΥΝΕΧΕΙΑ

Άρθρο 8

1. Στην περίπτωση που ένας εισαγωγέας ο οποίος αιτείται καθεστώς παραδοσιακού εισαγωγέα βάσει του άρθρου 5 παράγραφος 4 του πρωτοκόλλου (στο εξής «ο αιτών») δεν παρέχει ικανοποιητικές αποδείξεις σχετικά με το ότι είναι το ίδιο φυσικό ή νομικό πρόσωπο που εισήγαγε τα καλυπτόμενα προϊόντα κατά την περίοδο αναφοράς που έχει επιλέγει βάσει του άρθρου 17 παράγραφος 2 (στο εξής «ο προκάτοχος»), παρέχει στο γραφείο αδειών τα απαιτούμενα αποδεικτικά στοιχεία για να αποδείξει ότι υπάρχει επιχειρηματική συνέχεια με τις δραστηριότητες των προκατόχων.

2. Η επαγγελματική συνέχεια όπως αναφέρεται στην παράγραφο 1 θεωρείται ότι υπάρχει όταν:

α) ο αιτών και ο προκάτοχος υπόκεινται στον έλεγχο της ίδιας νομικής οντότητας υπό την έννοια του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου ([1])· ή

β) η οικονομική δραστηριότητα του προκατόχου, όσον αφορά τα καλυπτόμενα προϊόντα, έχει μεταφερθεί στον αιτούντα, για παράδειγμα ως αποτέλεσμα συγχώνευσης ή απόκτησης κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου.

3. Οι εισαγωγείς που δεν παρέχουν αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με την επιχειρηματική συνέχεια θεωρούνται νέοι εισαγωγείς.

Άρθρο 9

Οι διατάξεις του άρθρου 8 εφαρμόζονται mutatis mutandis όταν ο εισαγωγέας αιτείται καθεστώς παραδοσιακού εισαγωγέα βάσει του άρθρου 5 παράγραφος 3 του πρωτοκόλλου.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4

ΑΙΤΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΑΔΕΙΕΣ ΠΟΣΟΣΤΩΣΗΣ

Άρθρο 10

1. Οι αιτήσεις για άδειες ποσοστώσεων υποβάλλονται με τη μορφή που ορίζεται στο παράρτημα ΙΙ. Εάν τα στοιχεία που δίνονται στην αίτηση κριθούν ανεπαρκή, το γραφείο αδειών μπορεί να ζητήσει από τον αιτούντα πρόσθετες λεπτομέρειες.

2. Η χορήγηση άδειας ποσόστωσης υπόκειται στην απαίτηση τα αντίστοιχα προϊόντα να υποβάλλονται σε επεξεργασία, εντός του τελωνειακού εδάφους της Ένωσης, η οποία τους παρέχει την καταγωγή της Ένωσης σύμφωνα με το άρθρο 24 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 ([2]).

3. Οι αιτήσεις για άδειες ποσοστώσεων συνοδεύονται από υπεύθυνη δήλωση του αιτούντα στην οποία δεσμεύεται:

([1]) ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1.
([2]) ΕΕ L 302 της 19.10.1992, σ. 1.

▼B

α) να υποβάλει τα υπό εξέταση προϊόντα στην καθοριζόμενη επεξεργασία εντός ενός έτους από την ημερομηνία κατά την οποία η τελωνειακή διασάφηση για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία, η οποία περιέχει την ακριβή περιγραφή των αγαθών και των κωδικών Taric, έγινε δεκτή από τις αρμόδιες τελωνειακές αρχές·

β) να τηρεί κατάλληλα αρχεία στα κράτη μέλη στα οποία χορηγήθηκε η άδεια, ώστε να μπορεί το γραφείο αδειών να διενεργεί τυχόν ελέγχους που κρίνει αναγκαίους για να διασφαλίζει ότι τα προϊόντα υποβάλλονται πράγματι στην καθοριζόμενη επεξεργασία, και να διατηρεί τα εν λόγω αρχεία· για τον σκοπό της εν λόγω υποπαραγράφου, ως «αρχεία» νοούνται τα στοιχεία που περιέχουν όλες τις αναγκαίες πληροφορίες και τεχνικές λεπτομέρειες σε οποιοδήποτε μέσο, ώστε να μπορούν τα γραφεία αδειών να εποπτεύουν και να ελέγχουν τις εργασίες·

γ) να παρέχει στο γραφείο αδειών τη δυνατότητα εντοπισμού των σχετικών προϊόντων, με τρόπο να το ικανοποιεί, στις εγκαταστάσεις της εταιρείες καθ' όλη τη διάρκεια της επεξεργασίας τους·

δ) να ενημερώνει το γραφείο αδειών σχετικά με κάθε παράγοντα που ενδέχεται να επηρεάζει την άδεια.

4. Όταν τα υπό εξέταση προϊόντα μεταφέρονται, ο αιτών παρέχει επαρκή στοιχεία που αποδεικνύουν ότι προορίζονται για την ορισθείσα επεξεργασία σύμφωνα με την παράγραφο 3 στοιχείο α).

5. Εφαρμόζεται το άρθρο 308δ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής ([1]).

6. Η μη συμμόρφωση με τη δέσμευση που αναφέρεται στην παράγραφο 3 του παρόντος άρθρου εκ μέρους του εισαγωγέα ή οποιουδήποτε άλλου φυσικού ή νομικού προσώπου στο οποίο ο εισαγωγέας μεταφέρει στη συνέχεια τα εν λόγω προϊόντα θεωρείται ότι ισοδυναμεί με μη χρησιμοποιηθείσα άδεια ποσόστωσης, σύμφωνα με το άρθρο 13, για τις αντίστοιχες ποσότητες προϊόντων.

7. Η Επιτροπή δημοσιεύει κατάλογο των γραφείων αδειών στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* και τον ενημερώνει εφόσον απαιτείται.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5

ΑΠΟΔΕΙΞΗ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΩΝ ΕΙΣΑΓΩΓΩΝ

Άρθρο 11

1. Το αργότερο 15 ημερολογιακές ημέρες από το τέλος κάθε τρίτου μήνα, οι εισαγωγείς ενημερώνουν το γραφείο αδειών του κράτους μέλους από το οποίο έλαβαν άδεια ποσόστωσης σχετικά με τις πραγματικές εισαγωγές καλυπτόμενων προϊόντων που πραγματοποίησαν στο εν λόγω κράτος μέλος κατά τους τελευταίους τρεις μήνες. Για τον σκοπό αυτό, ο εισαγωγέας παρέχει στο γραφείο αδειών αντίγραφο των τελωνειακών διασαφήσεων των σχετικών εισαγωγών.

2. Στην περίπτωση που η ποσότητα που έχει καταγραφεί στην τελωνειακή διασάφηση υπολογίζεται χωρίς φλοιό και η ποσότητα που αναφέρεται στην καταχώριση 9 του εντύπου της άδειας ποσόστωσης περιλαμβάνει τον φλοιό, ο εισαγωγέας παρέχει στο γραφείο αδειών, εκτός

([1]) ΕΕ L 253 της 11.10.1993, σ. 1.

▼B

από τις πληροφορίες που προβλέπονται στην παράγραφο 1, και εντός της ίδιας προθεσμίας, τις σωστές ποσότητες εισαγωγής για κάθε τελωνειακή διασάφηση, οι οποίες λαμβάνουν υπόψη τον φλοιό. Οι σωστές ποσότητες καθορίζονται με την εφαρμογή των διορθωτικών συντελεστών που παρατίθενται στο παράρτημα ΙΙΙ.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6

ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΕΙΣΕΣ ΑΔΕΙΕΣ ΠΟΣΟΣΤΩΣΕΩΝ

Άρθρο 12

1. Στην περίπτωση που μια άδεια ποσόστωσης παραμένει αχρησιμοποίητη έξι μήνες ύστερα από την έκδοσή της, ο εισαγωγέας είτε την επιστρέφει στο γραφείο αδειών είτε ενημερώνει το γραφείο αδειών σχετικά με την πρόθεσή του να τη χρησιμοποιήσει κατά το υπόλοιπο της περιόδου ποσόστωσης. Στην περίπτωση που μια άδεια ποσόστωσης εκδόθηκε πριν από την έναρξη της περιόδου ποσόστωσης σύμφωνα με το άρθρο 4 του πρωτοκόλλου, η προθεσμία των έξι μηνών υπολογίζεται από την 1η Ιανουαρίου του έτους που αντιστοιχεί στην περίοδο ποσόστωσης.

2. Τα γραφεία αδειών ενημερώνουν αμέσως την Επιτροπή σχετικά με κάθε επιστροφή άδειας ποσόστωσης από τους εισαγωγής σύμφωνα με την παράγραφο 1. Το ισοζύγιο των ανώτατων ορίων των παραδοσιακών εισαγωγέων για την υπό εξέταση ομάδα προϊόντων τροποποιείται για το αντίστοιχο ποσό.

Άρθρο 13

1. Στην περίπτωση που οι πραγματικές εισαγωγές του παραδοσιακού εισαγωγέα των καλυπτόμενων προϊόντων κατά την περίοδο ποσόστωσης n – 1 είναι κατώτερες του 85 % των ποσοτήτων που καλύπτονται από όλες τις άδειες ποσόστωσης που χορηγούνται στον εν λόγω εισαγωγέα κατά την ίδια περίοδο ποσόστωσης, τα ανώτατα όρια εισαγωγών του εισαγωγέα και τα τις δύο ομάδες προϊόντων κατά την περίοδο ποσόστωσης n + 1 μειώνονται κατά ένα ποσό ανάλογο του μεγέθους των υπολειπόμενων πραγματικών εισαγωγών,

2. Η μείωση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 υπολογίζεται ως εξής:

$$r_i = (0{,}85 * \Sigma A_i - I_i)/\Sigma A_i$$

όπου:

το «r_i» αντιστοιχεί στη μείωση που εφαρμόζεται στο ανώτατο όριο εισαγωγών του εισαγωγέα i, και για τις δύο ομάδες προϊόντων, κατά την περίοδο ποσόστωσης n + 1,

το «ΣA_i» αντιστοιχεί στο ποσό των αδειών ποσόστωσης που χορηγήθηκαν στον παραδοσιακό εισαγωγέα i κατά την περίοδο ποσόστωσης n – 1,

το «I_i» αντιστοιχεί στις πραγματικές εισαγωγές των καλυπτόμενων προϊόντων του εισαγωγέα i κατά την περίοδο ποσόστωσης n – 1.

▼B

Άρθρο 14

1. Στην περίπτωση που η άδεια ποσόστωσης η οποία δεν έχει επιστραφεί ύστερα από έξι μήνες από την έκδοσή της σύμφωνα με το άρθρο 12 παραμείνει αχρησιμοποίητη έως το τέλος της περιόδου ποσόστωσης n – 1, τα ανώτατα όρια εισαγωγών του εισαγωγέα και τα τις δύο ομάδες προϊόντων κατά την περίοδο ποσόστωσης n + 1 μειώνονται κατά το διπλάσιο του ποσού που αναλογεί στο μέγεθος της μη χρησιμοποιηθείσας άδειας ποσόστωσης.

2. Η μείωση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 υπολογίζεται ως εξής:

$$R_i = 2 * (\Sigma U_i/\Sigma A_i)$$

όπου:

το «R_i» αντιστοιχεί στη μείωση που εφαρμόζεται στο ανώτατο όριο εισαγωγών του εισαγωγέα i, και για τις δύο ομάδες προϊόντων, κατά την περίοδο ποσόστωσης n + 1,

το «ΣU_i» αντιστοιχεί στο ποσό των μη χρησιμοποιηθεισών αδειών ποσόστωσης που χορηγήθηκαν στον εισαγωγέα i κατά την περίοδο ποσόστωσης n – 1,

το «ΣA_i» αντιστοιχεί στο ποσό των αδειών ποσόστωσης που χορηγήθηκαν στον εισαγωγέα i κατά την περίοδο ποσόστωσης n – 1.

▼M1

Άρθρο 15

1. Εάν πληρούνται ταυτόχρονα οι όροι για μείωση των ανώτατων ορίων εισαγωγών που προβλέπονται στα άρθρα 13 και 14, εφαρμόζεται μόνο η μεγαλύτερη μείωση (R_i ή r_i).

▼M2

2. Οι διατάξεις των άρθρων 13 και 14 δεν εφαρμόζονται κατά την πρώτη και τη δεύτερη περίοδο ποσόστωσης έπειτα από τις τρεις πρώτες περιόδους ποσόστωσης.

▼B

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7

ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΠΟΥ ΕΦΑΡΜΟΖΟΝΤΑΙ ΣΤΙΣ ΤΡΕΙΣ ΠΡΩΤΕΣ ΠΕΡΙΟΔΟΥΣ ΠΟΣΟΣΤΩΣΕΩΝ

Άρθρο 16

1. Η μέθοδος χορήγησης που αναφέρεται στο άρθρο 4 του παρόντος κανονισμού εφαρμόζεται στο σύνολο της πρώτης περιόδου ποσοστώσεων κατά την οποία εφαρμόζεται ο παρών κανονισμός. Στη διάρκεια της εν λόγω περιόδου ποσοστώσεων οι διατάξεις του κεφαλαίου 6 δεν εφαρμόζονται.

2. Τα άρθρα 17 έως 19 εφαρμόζονται κατά τις τρεις πρώτες περιόδους ποσοστώσεων κατά τις οποίες εφαρμόζεται ο παρών κανονισμός.

Άρθρο 17

1. Η περίοδος αναφοράς που προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφος 4 του πρωτοκόλλου είναι, κατ' επιλογή του εισαγωγέα, το έτος 2004, το έτος 2007 ή ο συνδυασμός και των δύο ετών.

2. Οι εισαγωγείς που αιτούνται το καθεστώς του παραδοσιακού εισαγωγέα προσδιορίζουν ποια από τις τρεις επιλογές που προβλέπονται στην παράγραφο 1 επιλέγεται για τον υπολογισμό των ανώτατων

▼B

ορίων τους, σύμφωνα με το άρθρο 6, το αργότερο 20 ημερολογιακές ημέρες από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού.

3. Η περίοδος αναφοράς που επιλέγει ο κάθε εισαγωγέας σύμφωνα με τον παράγραφο 2 εφαρμόζεται και στις τρεις πρώτες περιόδους ποσοστώσεων κατά τις οποίες εφαρμόζεται ο παρών κανονισμός.

Άρθρο 18

1. Οι εισαγωγείς που αιτούνται καθεστώς παραδοσιακού εισαγωγέα ενημερώνουν το (τα) γραφείο(-α) αδειών του (των) κράτους(-ων) μέλους(-ών) από το (τα) οποίο(-α) προτίθενται να ζητήσουν τις άδεις ποσοστώσεων, το αργότερο 20 ημερολογιακές ημέρες από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού, σχετικά με τις πραγματικές εισαγωγές των καλυπτόμενων προϊόντων που πραγματοποίησαν στο (στα) εν λόγω κράτος(-η) μέλος(-η) κατά την περίοδο αναφοράς που επιλέγεται σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 2. Για την τεκμηρίωση των σχετικών ισχυρισμών περί πραγματικών εισαγωγών, ο εισαγωγέας παρέχει στο γραφείο αδειών αντίγραφο των τελωνειακών διασαφήσεων των σχετικών εισαγωγών.

2. Τα γραφεία αδειών παρέχουν στην Επιτροπή, το αργότερο 35 ημερολογιακές ημέρες από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού, συνοπτική παρουσίαση των πραγματικών εισαγωγών των καλυπτόμενων προϊόντων που τους κοινοποιούνται σύμφωνα με την παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου. Μια τέτοια συνοπτική παρουσίαση υποβάλλεται ηλεκτρονικά με τη μορφή λογιστικών φύλλων, σύμφωνα με το υπόδειγμα που παρατίθεται στο παράρτημα V.

Άρθρο 19

1. Στην περίπτωση που επιλέγεται ένα μόνο έτος σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 2, η μεταβλητή $\bar{I}_i$ που αναφέρεται στο άρθρο 6 παράγραφος 2 αντιστοιχεί στις πραγματικές εισαγωγές του εισαγωγέα από τη σχετική ομάδα προϊόντων κατά το εν λόγω έτος.

2. Στην περίπτωση που επιλέγεται ο συνδυασμός των ετών 2004 και 2007 σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 2, η μεταβλητή $\bar{I}_i$ που αναφέρεται στο άρθρο 6 παράγραφος 2 αντιστοιχεί στις πραγματικές εισαγωγές του εισαγωγέα από τη σχετική ομάδα προϊόντων κατά τα έτη 2004 και 2007, υπολογιζόμενες ως εξής:

[(Πραγματικές εισαγωγές το 2004) + (Πραγματικές εισαγωγές το 2007)]/2.

3. Η Επιτροπή ενημερώνει τα γραφεία αδειών σχετικά με τα ανώτατα όρια που προκύπτουν από τους υπολογισμούς που πραγματοποιούνται σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 2 το αργότερο 65 ημερολογιακές ημέρες από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού.

4. Στην περίπτωση που τα ανώτατα όρια που αναφέρονται στο άρθρο 6 δεν έχουν υπολογιστεί πριν από την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας και του πρωτοκόλλου, χορηγούνται δασμολογικές ποσοστώσεις ανά ομάδα προϊόντος σε όλους τους εισαγωγείς σύμφωνα με τη διαδικασία χορήγησης που αναφέρεται στο άρθρο 3 στοιχείο β) έως ότου η Επιτροπή ενημερώσει τα γραφεία αδειών ότι καθορίστηκαν ανώτατα όρια και ότι έληξε η διαδικασία χορήγησης που αναφέρεται στο άρθρο 3 στοιχείο β). Για τους σκοπούς της παρούσας παραγράφου, κάθε εισαγωγέας λαμβάνει κατ' ανώτατο το 2,5 % της δασμολογικής ποσόστωσης για κάθε ομάδα προϊόντων.

▼B

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8

Άρθρο 20

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός παύει να ισχύει την ημερομηνία κατά την οποία πάει να ισχύει προσωρινά το πρωτόκολλο.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Οι σχετικοί δασμολογικοί κωδικοί που εφαρμόζονται στη Ρωσική Ομοσπονδία και οι αντίστοιχοι κωδικοί ΣΟ και Taric (βλέπε άρθρο 2 του παρόντος κανονισμού)

	Κωδικός ΣΟ	Κωδικός Taric	Ρωσικός τελωνειακός κωδικός	Πλήρης περιγραφή
1.	ex 4403 20 11 ex 4403 20 19	10 10	4403 20 110 1	Ξυλεία από ερυθρελάτη του είδους Picea abies Karst. ή από ελάτη του είδους Abies alba Mill, διαμέτρου τουλάχιστον 15 cm αλλά όχι μεγαλύτερης από 24 cm και μήκους τουλάχιστον 1,0 m
2.	ex 4403 20 11 ex 4403 20 19	10 10	4403 20 110 2	Ξυλεία από ερυθρελάτη του είδους Picea abies Karst. ή από ελάτη του είδους Abies alba Mill., διαμέτρου όχι μεγαλύτερης από 24 cm και μήκους τουλάχιστον 1,0 m
3.	ex 4403 20 19	10	4403 20 190 1	Ξυλεία από ερυθρελάτη του είδους Picea abies Karst. ή από ελάτη του είδους Abies alba Mill., ακατέργαστη, έστω και ξεφλουδισμένη που της έχει αφαιρεθεί ο σομφός ή ορθογωνισμένη, διαμέτρου κατώτερης των 15 cm
4.	Ex 4403 20 19	10	4403 20 190 9	Άλλη ξυλεία από ερυθρελάτη του είδους Picea abies Karst. ή από ελάτη του είδους Abies alba Mill.
5.	Ex 4403 20 31 Ex 4403 20 39	10 10	4403 20 310 1	Ξυλεία από πεύκη του είδους Pinus sylvestris L., διαμέτρου τουλάχιστον 15 cm αλλά όχι μεγαλύτερης από 24 cm και μήκους τουλάχιστον 1,0 m
6.	Ex 4403 20 31 Ex 4403 20 39	10 10	4403 20 310 2	Ξυλεία από πεύκη του είδους Pinus sylvestris L,. διαμέτρου όχι μεγαλύτερης από 24 cm και μήκους τουλάχιστον 1,0 m
7.	Ex 4403 20 39	10	4403 20 390 1	Ξυλεία από πεύκη του είδους Pinus sylvestris L., (ακατέργαστη, έστω και ξεφλουδισμένη που της έχει αφαιρεθεί ο σομφός ή ορθογωνισμένη), διαμέτρου κατώτερης των 15 cm
8.	Ex 4403 20 39	10	4403 20 390 9	Άλλη ξυλεία από πεύκη του είδους Pinus sylvestris L.

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Υπόδειγμα αίτησης για άδεια ποσόστωσης (βλέπε άρθρο 10 παράγραφος 1 του παρόντος κανονισμού)

<table>
<tr><td rowspan="2">1. Εισαγωγέας (ονοματεπώνυμο, πλήρης διεύθυνση, χώρα, αριθμός ΦΠΑ)</td><td>2. Εξαγωγέας (όνομα, πλήρης διεύθυνση, αριθμός ΦΠΑ)</td></tr>
<tr><td>3. Σύμβαση/προσύμβαση μεταξύ εισαγωγέα και εξαγωγέα (ημερομηνία, αριθμός αναφοράς)</td></tr>
<tr><td rowspan="2">4. Διασαφιστής/αντιπρόσωπος (ανάλογα με την περίπτωση) (όνομα και πλήρης διεύθυνση)</td><td>5. Αρμόδιο γραφείο αδειών για την αίτηση (ονομασία, διεύθυνση και αριθμός τηλεφώνου)</td></tr>
<tr><td>6. Ποσότητα σε m^3 καλυπτόμενων προϊόντων στη σύμβαση/προσύμβαση</td></tr>
<tr><td rowspan="2">7. Περιγραφή των εμπορευμάτων</td><td>8. Κωδικός Taric</td></tr>
<tr><td>9. Συμπληρωματικές ενδείξεις</td></tr>
<tr><td colspan="2">10. Προσυπογραφή αιτούντος

Τόπος/Ημερομηνία

Υπογραφή Σφραγίδα (προαιρετικά)</td></tr>
</table>

▼B

Παράρτημα του υποδείγματος αίτησης άδειας ποσόστωσης: Υπεύθυνη δήλωση σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 3 του παρόντος κανονισμού

Υπεύθυνη δήλωση

Υπεύθυνη δήλωση του … (όνομα του δηλούντος)

Ο κάτωθι υπογεγραμμένος δηλώνω με το παρόν τα εξής:

Όσον αφορά την αίτησή του για άδεια ποσόστωσης της (ΗΗ/ΜΜ/ΕΕ), δεσμεύομαι:

1. να υποβάλω τα σχετικά προϊόντα στην καθοριζόμενη επεξεργασία εντός ενός έτους από την ημερομηνία κατά την οποία η τελωνειακή διασάφηση για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία, η οποία περιέχει την ακριβή περιγραφή των αγαθών και των κωδικών Taric, έγινε δεκτή από τις αρμόδιες τελωνειακές αρχές·

2. να τηρώ κατάλληλα αρχεία στα κράτη μέλη στα οποία χορηγήθηκε η άδεια, ώστε να μπορεί το γραφείο αδειών να διενεργεί τυχόν ελέγχους που κρίνει αναγκαίους για να διασφαλίζει ότι τα προϊόντα υποβάλλονται πράγματι στην καθοριζόμενη επεξεργασία, και να διατηρεί τα εν λόγω αρχεία·

3. να παρέχω στο γραφείο αδειών τη δυνατότητα εντοπισμού των σχετικών προϊόντων, με τρόπο που να το ικανοποιεί, στις εγκαταστάσεις της εταιρείας καθ' όλη τη διάρκεια της επεξεργασίας τους·

4. να ενημερώνω το γραφείο αδειών σχετικά με κάθε παράγοντα που ενδέχεται να επηρεάζει την άδεια.

Ο υπογεγραμμένος δηλώνω επισήμως ότι η ανωτέρω υπεύθυνη δήλωσή μου είναι ακριβής και σωστή με βάση τα όσα γνωρίζω και δεν περιέχει κανένα ψευδές στοιχείο.

Τόπος/Ημερομηνία

Υπογραφή

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Διορθωτικοί συντελεστές σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του παρόντος κανονισμού

Οι διορθωτικοί συντελεστές σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του παρόντος κανονισμού καθορίζονται ως εξής:

Κωδικός ΣΟ	Διορθωτικός συντελεστής
4403 20 11	0,90
4403 20 19	0,88
4403 20 31	0,88
4403 20 39	0,87

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

Συνοπτική παρουσίαση των πραγματικών εισαγωγών σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2 σε συνδυασμό με το άρθρο 11 παράγραφος 1 του παρόντος κανονισμού

Ονομασία της εταιρείας εισαγωγής	Αριθμός ΦΠΑ της εταιρείας εισαγωγής	Πραγματικές εισαγωγές ερυθρελάτης (Σ με ΣΟ 4403 20 11 και 4403 20 19) σε m^3 στην περίοδο ποσόστωσης n – 1 (…-…)	Πραγματικές εισαγωγές πεύκης (Σ με ΣΟ 4403 20 31 και 4403 20 39) σε m^3 στην περίοδο ποσόστωσης n – 1 (…-…)

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

Συνοπτική παρουσίαση των πραγματικών εισαγωγών σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 2 σε συνδυασμό με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του παρόντος κανονισμού

Ονομασία της εταιρείας εισαγωγής	Αριθ. ΦΠΑ της εταιρείας εισαγωγής	Πραγματικές εισαγωγές ελάτης (Σ με ΣΟ 4403 20 11 και 4403 20 19) σε m^3 στο έτος αναφοράς ….	Πραγματικές εισαγωγές πεύκης (Σ με ΣΟ 4403 20 31 και 4403 20 39) σε m^3 στο έτος αναφοράς ….